

**Sägen****Bleche und Blöcke**

Breite max.	1060 mm
Höhe max.	800 mm
Länge max.	7000 mm

Sciage**Tôles et blocs**

Largeur max.	1060 mm
Hauteur max.	800 mm
Longueur max.	7000 mm

Fräsen

Plan- und Umfangfräsen
Ecken- und Kantenbearbeitung
Fräsen von Schrägen, Profilen
Spezialbearbeitungen nach Skizze

Breite max.	1200 mm
Höhe max.	700 mm
Länge max.	3000 mm

Fraisage

Fraisage de surface plane et pourtour
Usinage des coins et des angles
Fraisage de portées, biseaux, profils
Usinages spéciaux selon dessin

Largeur max.	1200 mm
Hauteur max.	700 mm
Longueur max.	3000 mm

Schleifen

Umfangs-Planschleifen in der Dicke
bzw. allseitig winklig

Breite max.	800 mm	800 mm
Höhe max.	500 mm	320 mm
Länge max.	1300 mm	1550 mm

Rectifiage

Rectifiage surface et pourtour, épaisseur
resp. tous les côtés d'équerres

Largeur max.	800 mm	800 mm
Hauteur max.	500 mm	320 mm
Longueur max.	1300 mm	1550 mm

Anfasen / Anspitzen

Bis Ø 65 mm
Stablänge bis max. 3,5 m

Pontage et chenfrainage

Jusqu'au Ø 65 mm
Longueur de barre max. 3,5 m

Ultraschall-Prüfung**Contrôle ultra-sons****Härteprüfung nach Rockwell****Contrôle de dureté selon Rockwell**

HRA, HRB, HRC

HRA, HRB, HRC



Abmessungsbereich

	Höhe		Breite		Länge
Sägen:	860	x	1060	x	7000 mm
Fräsen:	700	x	1200	x	3000 mm
Schleifen:	500	x	800	x	1300 mm
	320	x	800	x	1550 mm

Gamme de dimensions

	Hauteur		Largeur		Longueur
Scier:	860	x	1060	x	7000 mm
Fraiser:	700	x	1200	x	3000 mm
Meuler:	500	x	800	x	1300 mm
	320	x	800	x	1550 mm

Ausführungs-Möglichkeiten

Oberflächengüte nach Rugotest:

– gesägt	N10	–	N12	(Ra-Wert 12,5–50 µm)
– gefräst	N8	–	N9	(Ra-Wert 3,2–6,3 µm)
– feingefräst	N7	–	N8	(Ra-Wert 1,6–3,2 µm)
– plangeschleifen	N6	–	N7	(Ra-Wert 0,8–1,6 µm)
(Peripherieschliff)				

Umfang: gesägt, gefräst, geschliffen, angefast

Possibilités d'exécution

Qualité de surface selon test rugo:

– sciée	N10	–	N12	(Ra-Wert 12,5–50 µm)
– fraisée	N8	–	N9	(Ra-Wert 3,2–6,3 µm)
– fraisée fine	N7	–	N8	(Ra-Wert 1,6–3,2 µm)
– meulée plan	N6	–	N7	(Ra-Wert 0,8–1,6 µm)
(meulage périphérique)				

Circonférence: sciée, fraisée, rectifiée, chanfreinée

Bearbeitungstoleranzen

Sägen

Breitschnitt:	(alle Abm.)	+/- 1 mm
Längsschnitt:	bei Breite 10 – 200 mm	+/- 0,5 mm
Längsschnitt:	bei Breite 201 – 600 mm	+/- 1 mm
Längsschnitt:	bei Breite 601 – 1000 mm	+/- 1,5 mm

Fräsen

Parallelität:	0,03–0,1 mm , bis Plattengröße 1200x3000 mm
Ebenheit:	Plattendicke unter 20 mm 0,1–0,5 mm , bis Plattengröße 1200x3000 mm Plattendicke über 20 mm 0,1 mm , bis Plattengröße 1200x3000 mm
Winkligkeit:	0,02 mm , auf 100 mm Länge

Schleifen

Parallelität:	alle Dicken, Breite unter 500 mm, Länge 1550 mm 0,02 mm alle Dicken, Breite 500–800 mm, Länge 1550 mm 0,05 mm
Ebenheit:	alle Dicken, Breite unter 500 mm, Länge 1550 mm 0,02 mm alle Dicken, Breite 500–800 mm, Länge 1550 mm 0,05 mm
Winkligkeit:	0,02 mm , auf 100 mm Länge

Tolérance d'usinage

Scier

coupe en larg.:	(toutes dim.)	+/- 1 mm
coupe en long.:	largeur 10 – 200 mm	+/- 0,5 mm
coupe en long.:	largeur 201 – 600 mm	+/- 1 mm
coupe en long.:	largeur 601 – 1000 mm	+/- 1,5 mm

Fraiser

Parallélisme:	0,03–0,1 mm , grandeur de plaque 1200x3000 mm
Planéité:	Epaisseur <20 mm 0,1–0,5 mm , grandeur de plaque 1200x3000 mm Epaisseur >20 mm 0,1 mm , grandeur de plaque 1200x3000 mm
Angularité:	0,02 mm , sur 100 mm de longueur

Meuler

Parallélisme:	toutes épaisseurs, larg. <500 mm, long. 1550 mm 0,02 mm toutes épais., larg. 500–800 mm, long. 1550 mm 0,05 mm
Planéité:	toutes épais., larg. <500 mm, long. 1550 mm 0,02 mm toutes épais., larg. 500–800 mm, long. 1550 mm 0,05 mm
Angularité:	0,02 mm , sur 100 mm longueur